

## Mode d'emploi

**REF** Étriers pédiatriques E-Z Lift, ENFANTS  
800-0342-ENFANTS

**REF** Étriers pédiatriques E-Z Lift, PUPS  
800-0342-PUPS

### *Coussins de rechange*

**Coussins pour botte ENFANTS 508-1296**

**Coussins pour botte PUPS 508-1295**

### UTILISATION PRÉVUE

Les étriers pédiatriques E-Z Lift sont un accessoire de positionnement du patient utilisé en gynécologie, en urologie et dans les procédures laparoscopiques. Ils constituent un système sûr pour positionner les jambes de patients pesant jusqu'à 73 kg (160 lb) et 113 kg (250 lb) dans diverses positions de lithotomie/abduction. Les utilisateurs prévus de ce dispositif médical sont des professionnels médicaux au sein d'hôpitaux et de centres chirurgicaux.



### SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

#### *Dimensions du dispositif (maximum)*

- Hauteur : 89 cm +/- 1 cm (35" +/- 0,5")
- Largeur : 23 cm +/- 1 cm (9" +/- 0,5")
- Profondeur : 36 cm +/- 1 cm (14" +/- 0,5")
- Poids du dispositif par étrier : 3,6 +/- 0,22 kg (8 +/- 0,5 lbs.) (avec coussin)
- Amplitude de mouvements : Amplitude pour la lithotomie -30 ° to 75 °, -9 ° à 25 ° d'adduction à abduction
- Installation pour une seule personne
- Se connecte à la section du siège de la table d'opération
- Ranger les étriers sur un chariot de transport/stockage (P/N 800-0074-P vendu séparément)

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Produit non fabriqué en latex de caoutchouc naturel
- Ce dispositif peut supporter 73 kg (160 lb) de charge proportionnelle pour un patient pour 800-0342-PUPS et 113 kg (250 lb) de charge proportionnelle pour un patient (de 193 cm (6'4") pour 800-0342-ENFANTS pour 99 % des corps humains)
- La garantie du produit couvre tout défaut de fabrication du produit pendant une période de 2 ans
- En cas de dommage lors de l'envoi, appeler le Service client au (888) 724-8763 ou (781) 982-7000 pour obtenir un Numéro d'autorisation de retour de matériel. Pour des problèmes de garantie de produit, contacter le Service client.
- Dispositif médical marqué CE conformément au MDR (EU) 2017/745
- La durée de vie du dispositif est de 5 ans pour une utilisation normale
- Stocker le dispositif entre -20 °C et 30 °C (-4 °F et 86 °F)

## INSTRUCTIONS

Se familiariser avec les caractéristiques du dispositif de positionnement du patient avant de l'utiliser avec le patient. Toujours s'entraîner sur un infirmier, un médecin ou un volontaire approprié avant de l'utiliser cliniquement.

<p>1. Fixer les pinces SpringLoc P/N 800-0338 sur les rails d'accessoires au même endroit sur les côtés opposés de la table chirurgicale au niveau des articulations de la hanche du patient.</p>	
<p>2. Avant de placer le dispositif dans la pince SpringLoc, identifier l'étrier gauche et droit du patient indiqué sur l'étiquette de la botte.</p>	
<p>3. Insérer les lames de l'étrier dans les pinces. Serrer les pinces en tournant la poignée vers la droite.</p>	
<p>4. S'assurer que le patient est positionné sur la table d'opération selon la procédure et les exigences du chirurgien. <b>ATTENTION !!</b> Pour éviter que le patient ou l'utilisateur ne se blesse en cas de déplacement involontaire de l'étrier, serrer fermement la pince de l'accessoire et la pince de la botte.</p>	
 <p>(1) Poignée de déclenchement (2) Pivot à rotation de la botte (3) Pince de la botte</p>	
<p>5. Soutenir la jambe du patient en tenant le talon d'une main et la partie inférieure du genou de l'autre. Plier doucement le genou et placer la jambe dans la botte, ensuite serrer les sangles de la botte.</p> <p>6. Pour obtenir une position appropriée de la jambe/du pied, desserrer la pince de la botte. Ajuster la botte à la position voulue et resserrer la pince. S'assurer que les talons du patient soient correctement placés dans les talons de la botte.</p>	

7. Pour obtenir les positions appropriées de lithotomie et d'abduction, appuyer sur la poignée de déclenchement, ajuster à la position désirée et relâcher pour verrouiller.

**Remarque :** La botte rotative est conçue pour pivoter autour du pivot illustré ci-dessus pendant toute l'amplitude du mouvement, ce qui réduit le risque de lésion des nerfs superficiels.

## DÉSASSEMBLAGE

1. Desserrer les pinces et enlever les étriers en les relevant hors des pinces
2. Retirer les pinces des rails latéraux

## APERÇU DES COMPOSANTS

Les étriers pédiatriques E-Z Lift constituent un système sûr pour positionner les jambes de patients pesant jusqu'à 73 kg (160 lb) par patient pour 800-0342-PUPS et 113 kg (250 lb) pour 800-0342-ENFANTS dans diverses positions de lithotomie/abduction.

### Autres produits requis pour l'utilisation :

**800-0338** Pince SpringLoc

**800-0338-EUROPE** Pince SpringLoc

**800-0338-JAPON** Pince SpringLoc

**800-0338-SUISSE** Pince SpringLoc

### Coussins de rechange

**508-1296** Coussins pour botte ENFANTS

**508-1295** Coussins pour botte PUPS

## ÉLIMINATION

- **Général** - Empêcher les infections en nettoyant et en désinfectant le produit avant de le jeter
- **Emballage** - Éliminer les matériaux d'emballage avec les déchets ménagers conformément aux exigences nationales.
- SchureMed accepte le retour des produits usagés ou retirés - ou élimine le produit conformément aux exigences nationales



### AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'UTILISATION DU PRODUIT

**ATTENTION !** La charge maximale ne doit pas dépasser la proportion appropriée d'un patient pesant 73 kg (160 lb) pour 800-0342-PUPS et 113 kg (250 lb) pour 800-0342-ENFANTS. Pour les tables d'opération à faible capacité de charge maximale, veiller à ce que les rails porte-accessoires ne soient pas surchargés.



**ATTENTION !** Présente un risque en cas d'utilisation incorrecte. Suivre scrupuleusement le mode d'emploi fourni avec votre table d'opération.



**ATTENTION !** Ne pas réutiliser le dispositif s'il présente des signes évidents d'endommagement ou des problèmes de fonctionnement. Consulter le fabricant avant réutilisation.



**ATTENTION !** Les capacités de charge des tables chirurgicales peuvent être inférieures. Ne jamais surcharger une table d'opération. Le dispositif est destiné à être monté uniquement sur le côté d'un rail d'une table chirurgicale.

### **RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE**

Suivre les lignes directrices actuelles de l'Association of periOperative Registered Nurses (Association des infirmières auxiliaires en salle d'opération) pour connaître les procédures de nettoyage et de désinfection appropriées.



### **ATTENTION !**

Respecter les normes relatives aux agents pathogènes transmissibles par le sang de la Occupational Safety and Health Administration. (Commission américaine de la santé et de la sécurité au travail. Utiliser les vêtements de protection recommandés, ainsi que des gants, des masques et des lunettes de protection pour nettoyer l'accessoire.

### **PRÉCAUTIONS**

Lire/suivre attentivement les instructions du fabricant concernant les liquides de nettoyage. NE PAS utiliser de nettoyeurs contenant des produits phénoliques.

1. Retirer les principaux contaminants de l'accessoire avec des matériaux jetables. Suivre les procédures en vigueur pour l'élimination des déchets à risques biologiques.
2. Appliquer en grande quantité le liquide de nettoyage sur l'ensemble de l'accessoire et l'essuyer avec un chiffon propre et sans peluches jusqu'à ce que toute l'humidité et le liquide de nettoyage soient éliminés de l'accessoire
3. Laisser sécher le dispositif

### **NOTICE D'UTILISATION**

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.



UDI-DI de base : 081001460F0040DU

### **Choix de langues du mode d'emploi électronique**

Pour télécharger et imprimer le mode d'emploi, rendez-vous sur <http://www.schuremed.com/schuremed-eifu>.

## Glossaire de symboles

Symbole	Titre	Description du symbole
	Fabriquant	Indique le fabriquant du dispositif médical.
	Représentant autorisé au sein de l'Union européenne	Indique le représentant autorisé au sein de l'Union européenne.
	Date limite d'utilisation	Indique la date après laquelle le dispositif médical ne doit plus être utilisé.
	Numéro de lot	Indique le numéro de lot du fabriquant pour que le lot ou le numéro puisse être identifié.
	Numéro de catalogue ou d'article	Indique le numéro de catalogue ou d'article du fabriquant pour que le dispositif médical puisse être identifié.
	Numéro de série	Indique le numéro de série du fabriquant pour qu'un dispositif médical précis puisse être identifié.
	Précautions	Indique qu'il faut rester vigilant lors de l'utilisation du dispositif ou de la commande à proximité de l'endroit où le symbole est placé, ou indique que la situation actuelle nécessite des connaissances ou une action de l'opérateur afin d'éviter des conséquences indésirables.
	Dispositif médical	Indique que l'article est un dispositif médical.
	Identification unique du dispositif	Indique qu'un code-barres contient des informations d'identification unique du dispositif.
	Marquage CE	Conformité européenne.
	Usage unique	Indique que l'article est un dispositif médical à usage unique.



### Fabriquant

**SchureMed** (081001460)

452 Rue Randolph, Abington, MA 02351 États-Unis

Numéro sans frais (888) 724-8763 | Tél (781) 982-7000 | Fax (781) 982-7001 | [orders@schuremed.com](mailto:orders@schuremed.com)



### Représentant autorisé

Emergo Europe, 20 Prinsessegracht, 2514 AP La Haye, Pays-Bas